



03 OCTOBRE 2017

NO. 76

03 OCTOBER 2017

**SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS**

**NOTIFICATION OF PUBLICATION**

**ORDER**

**LIQUOR LICENSING ACT [CAP 52]**

- SCHEDULE 15 (AMENDMENT)  
ORDER NO. 122 OF 2017

**FINANCIAL INSTITUTIONS ACT [CAP 254]**

- APPLICATION OF THE ACT TO APMA  
FINANCIAL INVESTMENT CENTER /  
COOPERATIVES ORDER NO. 123 OF 2017

**REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACT  
[CAP 146]**

- REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACT  
[CAP 146] (SCHEDULE 4) (AMENDMENT)  
ORDER NO. 124 OF 2017

**DECENTRALIZATION ACT [CAP 230]**

- PROVINCIAL GOVERNMENT COUNCIL  
ELECTION RULES (AMENDMENT)  
ORDER NO. 125 OF 2017

**ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL  
APPLIANCES, EQUIPMENT AND LIGHTING  
PRODUCTS ACT NO. 24 OF 2016**

- ELECTRICAL APPLIANCE, EQUIPMENT  
AND LIGHTING PRODUCTS  
(IMPORTATION CONTROL) REGULATION  
ORDER NO. 126 OF 2017

**AVIS JURIDIQUE**

CONTENU

PAGE

**ACQUISITION DES TERRES [CAP 215]**

- AVIS NO. 200 DE 2017 POUR LA PROCLAMATION MINISTERIELLE EN VERTU DE L'ACQUISITION DES TERRES

1 - 9

**LEGAL NOTICE**

CONTENT

PAGE

**LAND ACQUISITION ACT NO. 5 OF 1992**

- MINISTERIAL DECLARATION OF A LAND REQUIRED FOR PUBLIC PURPOSE NOTICE NO. 200 OF 2017
- DEKLERESON BLONG MINISTA BLONG GRAON BLONG PEPOS BLONG PUBLIC LAND NOTIS NO. 200 BLONG 2017

1 - 9

1 - 9



## REPUBLIC OF VANUATU

### LIQUOR LICENSING ACT [CAP 52]

#### Schedule 15 (Amendment) Order No. 122 of 2017

In exercise of the powers conferred on me by section 23 of the Liquor Licensing Act [CAP 52], I, the Honourable ALFRED MAOH, Minister of Internal Affairs, make the following Order.

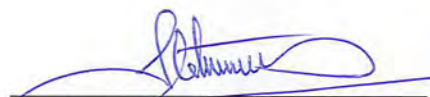
**1 Amendment of Schedule 15 of the Act**

Schedule 15 of the Act is amendment as set out in the Schedule

**2 Commencement**

This Order commences on 1 January 2018.

Made at Port Vila this 27 day of September, 2017.

  
**Honourable ALFRED MAOH**  
Minister of Internal Affairs



## SCHEDULE

### AMENDMENT OF SCHEDULE 15 OF THE LIQUOR LICENSING ACT [CAP 52]

#### Schedule 15

Repeal the Schedule, substitute

“The annual fees payable on the grant of licences for the sale of alcoholic liquors in accordance with the provisions of the Liquor Licensing Act [CAP 52] are as follows:

	Description of Licence	Section providing for the License	Annual License fee
(a)	Urban General Off - License	3	VT 111,375
(b)	Rural General Off - License	3	VT 55,688
(c)	Limited Off - License	3	VT 27,843
(d)	General On – License (except Bauerfield & Pekoa Airports)	4	VT 83,531
(e)	General On – License Bauerfield Airport	4	VT 74,250
(f)	General On – License Pekoa Airport	4	VT 40,838
(g)	Limited On - License	4	VT 55,688
(h)	Combined General On – and – Off - License	5	VT 157,781
(i)	Combined Limited On – and – Off - License	5	VT 74,250

SCHEDULE  
 AMENDMENT OF SCHEDULE 15 OF THE LIQUOR LICENSING ACT [CAP 52]

(j)	Cinema/Theatre License	6	VT 46,406
(k)	Club License	7	VT 55,688
(l)	Occasion License	8	VT 4,640
(m)	Night Club License	9	VT 83,531
(n)	Aerodrome License	10	VT 22,275
(o)	Pleasure Boat License	11	VT 22,275
	Provided that -		
(a)	If there are issues in respect of any premises, both a Limited On – License and an Urban General On – License, the total fees thereof shall be		VT 142,931
(b)	If there are issues in respect of any premises, both a Limited Off – License and a General On - License, the total fees thereof is to be		VT 92,813
(c)	If there are issues in respect of any premises, both a General On – License and a Night – Club License, the total fees thereof is to be		VT 111,375

”



## REPUBLIC OF VANUATU

### FINANCIAL INSTITUTIONS ACT [CAP 254]

#### Application of the Act to APMA Financial Investment Center/Cooperatives Order No. 123 of 2017

In exercise of the powers conferred on me by subsection 5(3) of the Financial Institutions Act [CAP 254], I, the Honourable GAETAN PIKIOUNE, Minister of Public Finance and Economic Management, on the advice of the Reserve Bank make the following Order.

#### 1 Application of the Financial Institutions Act [CAP 254] to other bodies

Sections 43 to 49 of the Financial Institutions Act [CAP 254] apply to the APMA Financial Investment Center/Cooperative as if it was a licensee within the meaning of that Act.

#### 2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 28<sup>th</sup> day of September, 2017.

**Honourable GAETAN PIKIOUNE**  
**Minister of Public Finance and Economic Management**





## REPUBLIC OF VANUATU

### REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACT [CAP 146]

#### Representation of the People Act [CAP 146] (Schedule 4) (Amendment) Order No. 124 of 2017

In exercise of the powers conferred on the Electoral Commission by paragraph 69(1)(d) of the Representation of the People Act [CAP 146], the Electoral Commission makes the following Order.

#### 1 Amendments

The Representation of the People Act [CAP 146] (Schedule 4) is amended as set out in the Schedule.

#### 2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 26<sup>th</sup> day of September, 2017.

**Martin J TETE**  
Chairman

**Linnes Moli TARIANGA**  
Member

**Shem TEMA**  
Member



## SCHEDULE

### AMENDMENTS OF THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACT [CAP 146] (SCHEDULE 4)

**1 Schedule 4 – Paragraph 1(2)(d)**

Repeal the paragraph, substitute

“(d) studying, working or living overseas; or”

**2 Schedule 4 - Paragraph 1(6)(c) and subparagraph 1(6)(c)(i)**

Delete “residing” (wherever occurring), substitute “living”

**3 Schedule 4 – Paragraph 1(6)(d)**

Delete “2(5B)(a) to (c)”, substitute “1(6)(a) to (c)”





## REPUBLIC OF VANUATU

### DECENTRALIZATION ACT [CAP 230]

#### Provincial Government Council Election Rules (Amendment) Order No. 125 of 2017

In exercise of the powers conferred on the Electoral Commission by subsection 18A(4) of the Decentralization Act [CAP 230], the Electoral Commission makes the following Order.

#### 1 Amendments

The Provincial Government Council Election Rules No. 61 of 1982 is amended as set out under the Schedule.

#### 2 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 26<sup>th</sup> day of September, 2017.

**Martin J TETE**  
Chairman

**Linnes Moli TARIANGA**  
Member

**Shem TEMA**  
Member



## SCHEDULE

### AMENDMENTS OF THE PROVINCIAL GOVERNMENT COUNCIL ELECTION RULES NO. 61 OF 1982

**Schedule 2, paragraph 1(1)(d)**

Repeal the paragraph, substitute

“(d) studying, working or living overseas,”



## REPUBLIC OF VANUATU

# ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL APPLIANCES, EQUIPMENT AND LIGHTING PRODUCTS ACT NO. 24 OF 2016

### Electrical Appliance, Equipment and Lighting Products (Importation Control) Regulation Order No. 126 of 2017

In exercise of the powers conferred on me by section 26 of the Energy Efficiency of Electrical Appliances, Equipment and Lighting Products Act No. 24 of 2016, I, the Honourable HAM LINI VANUAROROA, Minister of Climate Change Adaptation, Geo-Hazards, Meteorology and Energy, make the following Regulation.

#### 1 Interpretation

(1) In this regulation, unless the contrary intention appears:

**Act** means the Energy Efficiency of Electrical Appliances, Equipment and Lighting Products Act No 24 of 2016;

**AS/NZ** means a standard published jointly by Standards Australia and Standards New Zealand that describes a product type required to comply with MEPS and/or energy labelling, the procedures for testing energy efficiency and other aspects of product performance, the MEPS levels and the energy labelling requirements;

**Registration Certificate** means a document issued by the Regulator to a person, which certifies that the models named therein have been registered by the Regulator as compliant with the relevant requirements;

**Department** means the Department of Energy;

**DoCIR** means the Department of Customs and Inland Revenue;

**model** means a range of items of the same brand where each item has the same energy performance characteristics;

**MEPSL** means- Minimum Energy Performance Standards & Labelling.

- (2) A reference made to an Australian or New Zealand standard is a reference to the standard approved by Australia or New Zealand as enforced from time to time and includes a reference to any electrical product code.

## 2 Application

- (1) This regulation applies to electrical products that are:
- (a) imported into Vanuatu by a person on or after the date specified in the Schedules 1 and 2 and is subject to section 28 of the Act; or
  - (b) supplied in Vanuatu (whether imported or manufactured locally)
- (2) To avoid doubt, this regulation does not apply to electrical products that are:
- (a) under transshipment or in transit through Vanuatu; and
  - (b) supplied in a place other than Vanuatu under a sale agreement entered into in Vanuatu.
- (4) If the supplier fails to register the product or is unable to do so because the product does not comply with the AS/NZ standard, the Regulator may seize all samples of the product in the possession of all suppliers of the product as provided under clause 4 and impose a penalty as provided under clause 6.
- (5) The Act applies to each product type on the dates indicated in Schedule 1 or Schedule 2 (allowing for the transition provisions in section 28 of the Act).
- (3) For the purposes of this clause:

**electrical products** include product classes under Schedule 1 and Schedule 2 of this regulation;

**supplier** means a person or company that provides electrical products and/ or services to other companies;

## 3 Registration Forms, Certificates and Fees

- (1) An application for registration of a brand and model of product in accordance with section 3 of the Act must be made using the form under Schedule 5 and accompanied by the specified fee under Schedule 8 of this regulation.
- (2) To avoid doubt:
- (a) Form A under Schedule 3 is for the registration (in the name of the applicant) of a model that has already been registered (under the same brand and model number) as compliant with the relevant MEPSL standards in Vanuatu, Australia, New Zealand or Fiji; and
  - (b) Form B under Schedule 4 is for the registration (in the name of the applicant) of a model that has not already been registered (under the same brand and

model number) as compliant with the relevant MEPSL standards in Vanuatu, Australia, New Zealand or Fiji.

- (3) The Regulator may request additional information as provided under section 3 of the Act.
- (4) If the Regulator is satisfied with an application, the Register is to issue the certificate as provided under Schedule 4.
- (5) A certificate issued under subclause (4) will not be valid until the applicant has paid the fee specified under Schedule 8 to the Department or Department of Finance.
- (6) A receipt issued, by the Department or the Department of Finance, is to include the name of the applicant and number of the Registration Certificate, as proof of payment of the specified fee.

#### **4 Seizure and Destruction Certificates and Fees**

- (1) The Regulator may seize a product in accordance with section 8 of the Act.
- (2) The Regulator may impose a provisional penalty fee for seizure, as provided under Schedule 6 of this regulation.
- (3) If a person does not make an appeal under section 23 of the Act, the Regulator may order re-export or destruction of the seized products.
- (4) The full costs of re-export or destruction (including transport, storage and other costs), as determined by the Regulator, is to constitute a seizure penalty on the person from whom the products were seized.
- (5) The seizure penalty may be part of or additional to any fine imposed by a Court.
- (6) If the amount of the provisional penalty fee for seizure exceeds the seizure penalty, the Regulator is to return the difference to the person from whom the products were seized.
- (7) If the amount of the provisional penalty fee for seizure is less than the seizure penalty, the difference is to be a debt owed to the Regulator by the person from whom the products were seized.
- (8) If a person makes an appeal against a decision of the Regulator and the Court varies or revokes the decision or makes any other order it considers appropriate, the Regulator is to return to that person the full amount of the provisional penalty fee for seizure, less any costs incurred in storage and transport.
- (9) The Regulator is to give an accounting of the calculation of a seizure penalty.
- (10) In the event that the products are destroyed, the Regulator is to issue a Certificate of Destruction as provided under Schedule 6.

- (11) In the event that the products are re-exported, the Regulator is to issue a Certificate of Re-Exportation as provided under Schedule 7.

## 5 Duration and Renewal of Registration

- (1) A certificate may certify the registration of more than one model.
- (2) The certificate is to indicate the date of expiry of the registration for each of the models listed on it.
- (3) The date of expiry for each model listed on the certificate is to be 3 years from the date on which the certificate is issued
- (4) If the registration of a model relies on its prior registration in Australia, New Zealand or Fiji, the date of expiry of registration in Vanuatu is to be the date of expiry of the registration in the relevant country.
- (5) A certificate remains valid and may be used to import the named products as many times as the holder wishes, up to the date the registration in Vanuatu of that product expires or is otherwise terminated by the Regulator.
- (6) The Regulator may, on the application of the holder of a registration certificate, before expiry of the registration, renew the registration for successive period of 3 years.

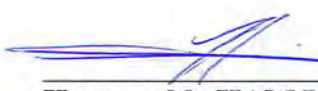
## 6 Penalties

- (1) The Regulator or an authorised person may serve a penalty notice in accordance with section 25 of the Act and Schedule 9 of this regulation.
- (2) A person served with a penalty notice served under subclause (1) is to have 10 days to pay the penalty fee.
- (3) A person who fails to make payment within 10 days of being served a notice, a 10% interest of the penalty fee will be imposed and a second notice will be served to the person providing for another 10 days to make full payment.
- (4) A person who fails to pay the penalty fee within the second period of 10 days, an additional 10% interest of the principal amount will be imposed and a final notice is served in which the person will have a final 10 days to make full payment.

## 7 Commencement

This Regulation commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 29<sup>TH</sup> day of SEPTEMBER, 2017.

  
Honourable HAM LINI VANUATU  
Minister of Climate Change Adaptation, Geo-Hazards, Meteorology and Energy

Electrical Appliance, Equipment and Light (Producers, Importers and Control) Regulation Order No. 26 of 2017

## SCHEDULE 1 PRODUCT CATEGORIES SUBJECT TO MINIMUM ENERGY PERFORMANCE STANDARDS, AND APPLICABLE ENERGY TESTING AND MEPS STANDARDS

Column 1 Product class	Column 2 Energy testing standard	Column 3 Minimum energy performance standard (MEPS)
Vapour compression refrigerating appliances that can be connected to mains power and which are within the scope of AS/NZS 4474.1:2007, whether for residential or other use. Excludes types listed in S1.2 of AS/NZS 4474.2:2009.	AS/NZS 4474.1:2007 (incorporating amendment Nos 1 and 2): <i>Performance of household electrical appliances—Refrigerating appliances—Energy consumption and performance.</i>	AS/NZS 4474.2:2009: <i>Performance of household electrical appliances—Refrigerating appliances—Energy labelling and minimum energy performance standard requirements.</i>
Air conditioners, including single phase and 3-phase up to 65kW rated total cooling capacity. Includes air-source heat pumps but not water-source heat pumps.	AS/NZS3823.1.1:2012 <i>Performance of household electrical appliances – room air conditioners Part 1.1: Non ducted air conditioners and heat pumps – Testing and rating for performance.</i> AS/NZS3823.1.2:2012 <i>Performance of electrical appliances – air conditioners and heat pumps Part 1.2: Test Methods – Ducted air conditioners and air-to-air heat pumps – Testing and rating for performance.</i> AS/NZS3823.1.4:2012 <i>Performance of electrical appliances – air conditioners and heat pumps Part 1.4: Test Methods – Multi split-system air conditioners and air-to-air heat pumps – Testing and rating for performance.</i>	AS/NZS3823.2:2013 <i>Performance of electrical appliances – air conditioners and heat pumps Part 2: Energy labelling and minimum energy performance standard (MEPS) requirements.</i>
Incandescent lamps	AS/NZS 4934.1: 2014 <i>Incandescent lamps for general lighting service Part 1: Test methods – Energy performance.</i>	AS 4934.2-2011 <i>Incandescent lamps for general lighting services Part 2: Minimum Energy Performance Standards (MEPS) requirements.</i>
Linear Fluorescent lamps	AS/NZS 4782.1:2004 <i>Double-capped fluorescent lamps – Performance specifications Part 1: General (IEC 60081:2000 MOD).</i>	AS/NZS 4782.2:2004 <i>Double-capped fluorescent lamps – Performance specifications Part 2: Minimum Energy</i>

		<p><i>Performance Standards (MEPS).</i>  AS/NZS 4782.3(Int):2006  <i>Double-capped fluorescent lamps – Performance specifications Part 3: Procedure for quantitative analysis of mercury present in fluorescent lamps.</i></p>
Compact fluorescent lamps	AS/NZS 4847.1:2010 <i>Self-ballasted lamps for general lighting services Part 1: Test Methods – Energy performance.</i>	AS/NZS 4847.2:2010 <i>Self ballasted lamps for general lighting services Part 2: Minimum Energy Performance Standards (MEPS) requirements.</i> AS/NZS 4782.3 (Int):2006 <i>Double-capped fluorescent lamps – Performance specifications Part 3: Procedure for quantitative analysis of mercury present in fluorescent lamps.</i>
Fluorescent lamp ballasts	AS/NZ 4783.1:2001 <i>Performance of electrical equipment – ballasts for fluorescent lamps – Part 1: Method of measurement to determine energy consumption and performance of ballasts-lamp circuits.</i>	AS/NZ 4783.2.2002 <i>Performance of electrical lighting equipment – ballasts for fluorescent lamps – Part 2: energy labeling and minimum energy performance standards.</i>



## SCHEDULE 2 PRODUCT CATEGORIES SUBJECT TO ENERGY LABELLING AND APPLICABLE ENERGY TESTING AND ENERGY LABELLING STANDARDS

Column 1 Product class	Column 2 Energy testing standard	Column 3 Energy Labelling Standard
Vapour compression refrigerating appliances that can be connected to mains power and which are within the scope of FS/AS/NZS 4474.1:2007, whether for residential or other use. Excludes types listed in S1.2 of FS/AS/NZS 4474.2:2009	AS/NZS 4474.1:2007 (incorporating amendment Nos 1 and 2): <i>Performance of household electrical appliances—Refrigerating appliances—Energy consumption and performance.</i>	AS/NZS 4474.2:2009: <i>Performance of household electrical appliances—Refrigerating appliances—Energy labelling and minimum energy performance standard requirements.</i>
Air conditioners, including single phase and 3-phase up to 65kW rated total cooling capacity. Includes air-source heat pumps but not water-source heat pumps.	AS/NZS3823.1.1:2012 <i>Performance of household electrical appliances – room air conditioners Part 1.1: Non ducted air conditioners and heat pumps – Testing and rating for performance.</i> AS/NZS3823.1.2:2012 <i>Performance of electrical appliances – air conditioners and heat pumps Part 1.2: Test Methods – Ducted air conditioners and air-to-air heat pumps – Testing and rating for performance.</i> AS/NZS3823.1.4:2012 <i>Performance of electrical appliances – air conditioners and heat pumps Part 1.4: Test Methods – Multi split-system air conditioners and air-to-air heat pumps – Testing and rating for performance.</i>	AS/NZS3823.2:2013 <i>Performance of electrical appliances – air conditioners and heat pumps Part 2: Energy labelling and minimum energy performance standard (MEPS) requirements.</i>

## SCHEDULE 3. APPLICATIONS FOR REGISTRATION

GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF  
ENERGY

PRIVATE MAIL BAG 9067,  
POMPIDOU ROAD, PORT VILA  
TEL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324



REPUBLIQUE DU VANUATU

DÉPARTEMENT DE  
L'ÉNERGIE

SAC POSTALE PRIVÉE 9067,  
RUE DE POMPIDOU, PORT VILA  
TÉL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324

### ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL APPLIANCES, EQUIPMENT AND LIGHTING PRODUCTS ACT OF 2016

#### Form A. Application for Certificate of Registration for electrical products that are already registered in Vanuatu, Australia, New Zealand or Fiji

All applicants must complete Sections A, B and C. Completing Section D is optional, but could speed up processing of your application. If you are claiming exemption for products that were ordered prior to the commencement of the Act you **MUST** complete all parts including section D.

For products not already registered in one of the countries listed above, use Form BC.

#### SECTION A. APPLICANT DETAILS

1	Which of the following describes how you will use the product/s you are applying for (tick one box only):					
	To sell (retail or wholesale)	<input type="checkbox"/>	To use at home	<input type="checkbox"/>	To use in your own business (not to sell)	To use in your charity or to donate
2	Your name (or MEPSL ID if you have one)					
3	Title (Mr, Mrs, Ms)					
4	Company or charity name (if applicant acting for a company or charity)					
5	Position (if acting for a company or charity)					
6	Your address					
7	Town or city					
8	Province					
9	Country					
10	Website (if acting for a company or charity)					
11	Business license number of company or charity					
12	Your contact phone					
13	Your contact mobile phone					
14	Your contact fax					
15	Your contact email					

#### SECTION B. PRODUCT TO BE REGISTERED (SEE APPLICABLE DATES, TABLE 1)

20	What type of product do you wish to register? (Tick one box only) – use additional
----	--

	Refrigerator	Freezer	Air conditioner	Lighting product
21	Product code (refer to Tables 2, 3 and 4 at end of form)			
22	Brand name			
23	Model number			
24	Type of refrigerant gas (if refrigerator, freezer or air conditioner)			
25	Are you claiming exemption from compliance because the product was ordered before the date in Table 1? (If yes, skip rest of this section and go to C and D.)			
26	Is this model already registered in Vanuatu? (Check with Energy Regulator if you are not sure). If Yes, please write in the Vanuatu registration number and go to Question 28. If not, write 'No'			
27	If this model is not registered in Vanuatu, is the product registered in Australia, New Zealand or Fiji? If yes, write in the country, registration number and date of expiry and go to Question 28. If not, write 'No.'			
28	If you have answered No to both Questions 26 and 27, please use form BC (obtain from Regulator).			
29	Do you wish to register another product? If yes, use another form or copy Section B again.			
<b>SECTION C. DECLARATION</b>				
I certify that I am familiar with the information contained in this application, and that to the best of my knowledge and belief, such information is true, complete and accurate.				
30	Signature of applicant			
31	Printed name of applicant			
32	Date of making this application			
<b>SECTION D. SHIPPING AND ADDITIONAL INFORMATION</b> (Please complete if you are claiming exemption for a non-compliant product or registering a compliant product after it has already landed – otherwise this section optional)				
40	If claiming exemption because goods were ordered prior to the date in Table 1, the date order was placed.		Please attach a copy of the order, any invoices and receipts.	
41	If goods are for charitable use or donation, please attach evidence		Please attach letter on letterhead of charitable organisation.	
42	If goods not yet here, expected date of arrival			
43	If goods already here, date the goods landed			
44	Name of shipping agent			
45	Shipping agent address and contact details			
46	Port of loading			
47	Port of discharge			
48	Citizenship of applicant (optional)			

Table 1 – Applicable MEPSL standards and dates

Product group	Applicable MEPSL standards	Date after which all imports must comply	Transitional: do not need to comply if	
			Ordered before:	Imported before:
Refrigerators, freezers	AS/NZS 4472.2:2009	Date 1	Date 1	Date 2
Air conditioners	AS/NZS 3823.2:2013	Date 1	Date 1	Date 2
Lighting products	See Table 4 below	Date 2	Date 2	Date 3

NOTE: if applicant is a Charity all applicable dates are 6 months later than the dates above

Table 2 – Product codes for regulated refrigerators and freezers

Product group (Q27)	Description
A	Refrigerator only
B	Refrigerator-freezer
C	Chest freezer
D	Upright freezer

Table 3 – Product codes for regulated air conditioning products

Product group (Q27)	Description
E	Window-wall or unitary (AS/NZS 3823.1.1)
F	Split unit (AS/NZS 3823.1.1)
G	Ducted air conditioner (complete unit) (AS/NZS 3823.1.2)
H	Multi-split air conditioner (complete unit) (AS/NZS 3823.1.4)

Table 4 – Product codes for regulated lighting products

Product group (Q27)	Description
V	Incandescent or halogen lamps (AS 4934)
W	Compact fluorescent lamps – self-ballasted (AS/NZS 4847)
X	Double-capped fluorescent lamps (AS 4782)
Y	Fluorescent lamp ballast (AS/NZS 4783)

FOR OFFICE USE ONLY

70. Serial number of application \_\_\_\_\_
71. Date application received \_\_\_\_\_
72. Number of separate models covered by the application \_\_\_\_\_
73. Date further information requested (if any) \_\_\_\_\_
74. Date further information received \_\_\_\_\_
75. Are any products in application exempt from compliance? (Yes/No)
76. Does proof of date goods were ordered need to be attached? (Yes/no). If yes, is it attached? (Yes/no)
77. Date Registration Certificate completed \_\_\_\_\_
78. Date applicant advised that certificate is ready \_\_\_\_\_ How advised? \_\_\_\_\_
79. Fee Receipt Number (if fee payable) \_\_\_\_\_ (Copy of receipt must be attached)
80. Date Registration Certificate issued to applicant \_\_\_\_\_ How issued? \_\_\_\_\_
81. Serial number of Registration Certificate \_\_\_\_\_
82. Vanuatu Registration Number/s (required unless product is exempt) \_\_\_\_\_
83. Date of expiry (latest of model expiry dates listed on certificate) \_\_\_\_\_
84. \_\_\_\_\_
- Remarks \_\_\_\_\_
85. Signature and title of person receiving application \_\_\_\_\_
86. Signature and title of person approving Registration Certificate \_\_\_\_\_

## SCHEDULE 4-APPLICATION FOR ELECTRICAL PRODUCTS NOT ALREADY REGISTERED

GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF  
ENERGY

PRIVATE MAIL BAG 9067,  
POMPIDOU ROAD, PORT VILA  
TEL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324



REPUBLIQUE DU VANUATU

DÉPARTEMENT DE  
L'ÉNERGIE

SAC POSTALE PRIVÉE 9067,  
RUE DE POMPIDOU, PORT VILA  
TÉL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324

### ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL APPLIANCES, EQUIPMENT AND LIGHTING PRODUCTS ACT OF 2016

**Form B. Application for Certificate of Registration for electrical products that are not already registered in Vanuatu, Australia, New Zealand or Fiji**

All applicants must complete Sections A, B and C. Completing Section D is optional, but could speed up processing of your application. If you are claiming exemption for

#### SECTION A. APPLICANT DETAILS

1	Which of the following describes how you will use the product/s you are applying for (tick one box only):						
	To sell (retail or wholesale)	<input type="checkbox"/>	To use at home	<input type="checkbox"/>	To use in your own business (not to sell)	<input type="checkbox"/>	To use in your charity or to donate

products that were ordered prior to the commencement of the Act you **MUST** complete all parts including section D.

For products already registered in one of the countries listed above, use Form A.

2	Your name (or MEPSL ID if you have one)	
3	Title (Mr, Mrs, Ms)	
4	Company or charity name (if applicant acting for a company or charity)	
5	Position (if acting for a company or charity)	
6	Your address	
7	Town or city	
8	Province	
9	Country	
10	Website (if acting for a company or charity)	
11	Business license number of company or charity	
12	Your contact phone	

13	Your contact mobile phone	
14	Your contact fax	
15	Your contact email	
<b>SECTION B. PRODUCT TO BE REGISTERED (SEE APPLICABLE DATES, TABLE 1)</b>		
20	What type of product do you wish to register? (Tick one box only) – use additional	
	Refrigerator	Freezer
	Air conditioner	Lighting product
21	Product code (refer to Tables 2, 3 and 4 at end of form)	
22	Brand name to be used in Vanuatu	
23	Model number to be used in Vanuatu	
24	Is product technically identical to another product registered in Australia, New Zealand or Fiji? (Yes/no) – If YES, state which country, attach letter of proof from manufacturer and answer Qs 25-28. If NO, go to Q29.	
25	Brand name used in country stated in Q24.	
26	Model number used in country listed in Q24	
27	Type of refrigerant gas (if refrigerator, freezer or air conditioner).	
28	Registration number in country stated in Q24.	
29	If answer to Q23 was NO, please attach test laboratory report of applicable AS or AS/NZS test (see Table 1)	
30	Do you wish to register another product? If yes, use another form or copy Section B again.	
<b>SECTION C. DECLARATION</b>		
I certify that I am familiar with the information contained in this application, and that to the best of my knowledge and belief, such information is true, complete and accurate.		
30	Signature of applicant	
31	Printed name of applicant	
32	Date of making this application	
<b>SECTION D. SHIPPING AND ADDITIONAL INFORMATION</b> (Please complete if you are registering a compliant product after it has already landed – otherwise this section optional)		
40	If goods not yet here, expected date of arrival	
41	If goods already here, date the goods landed	
42	Name of shipping agent	
43	Shipping agent address and contact details	
44	Port of loading	
45	Port of discharge	
46	Citizenship of applicant (optional)	

Table 1 – Applicable MEPSL standards and dates

Product group	Applicable MEPSL standards	Date after which all imports must comply	Transitional: do not need to comply if	
			Ordered before:	Imported before:
Refrigerators, freezers	AS/NZS 4472.2:2009	Date 1	Date 1	Date 2
Air conditioners	AS/NZS 3823.2:2013	Date 1	Date 1	Date 2
Lighting products	See Table 4 below	Date 2	Date 2	Date 3

NOTE: if applicant is a Charity all applicable dates are 6 months later than the dates above

Table 2 – Product codes for regulated refrigerators and freezers

Product group (Q27)	Description
A	Refrigerator only

B	Refrigerator-freezer
C	Chest freezer
D	Upright freezer

**Table 3 – Product codes for regulated air conditioning products**

Product group (Q27)	Description
E	Window-wall or unitary (AS/NZS 3823.1.1)
F	Split unit (AS/NZS 3823.1.1)
G	Ducted air conditioner (complete unit) (AS/NZS 3823.1.2)
H	Multi-split air conditioner (complete unit) (AS/NZS 3823.1.4)

**Table 4 – Product codes for regulated lighting products**

Product group (Q27)	Description
V	Incandescent or halogen lamps (AS 4934)
W	Compact fluorescent lamps – self-ballasted (AS/NZS 4847)
X	Double-capped fluorescent lamps (AS 4782)
Y	Fluorescent lamp ballast (AS/NZS 4783)

NOTE: Registration of lighting products is optional, if products meet 'deemed-to-comply' criteria in the Regulation.



*FOR OFFICE USE ONLY*

70. Serial number of application \_\_\_\_\_
71. Date application received \_\_\_\_\_
72. Number of separate models covered by the application \_\_\_\_\_
73. Date further information requested (if any) \_\_\_\_\_
74. Date further information received \_\_\_\_\_
75. For Category B, is letter from manufacturer attached and valid? (Yes/No)
76. For Category C, is laboratory test report attached and valid? (Yes/no)
77. Date Registration Certificate completed \_\_\_\_\_
78. Date applicant advised that certificate is ready \_\_\_\_\_ How  
advised? \_\_\_\_\_
79. Fee Receipt Number (if fee payable) \_\_\_\_\_ (Copy of receipt must be  
attached)
80. Date Registration Certificate issued to applicant \_\_\_\_\_ How  
issued? \_\_\_\_\_
81. Serial number of Registration Certificate \_\_\_\_\_
82. Vanuatu Registration Number/s (required unless product is  
exempt) \_\_\_\_\_
83. Date of expiry (latest of model expiry dates listed on certificate)  
\_\_\_\_\_
84.  
Remarks \_\_\_\_\_
85. Signature and title of person receiving application \_\_\_\_\_
86. Signature and title of person approving Registration Certificate \_\_\_\_\_

# SCHEDULE 5- CERTIFICATE OF REGISTRATION

GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF  
ENERGY

PRIVATE MAIL BAG 9067,  
POMPIDOU ROAD, PORT VILA  
TEL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324



REPUBLIQUE DU VANUATU

DÉPARTEMENT DE  
L'ÉNERGIE

SAC POSTALE PRIVÉE 9067,  
RUE DE POMPIDOU, PORT VILA  
TÉL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324

**ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL APPLIANCES,  
EQUIPMENT AND LIGHTING PRODUCTS ACT OF 2016**  
**Certificate of Registration of Regulated Electrical Product**  
**Issued by the Regulator**

Certificate Number [ \_\_\_\_\_ ]      Date Certificate Issued [ \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ ]

This certifies that  
Mr/Mrs/Ms \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_

(address or Company name, with MEPSL ID number if applicable)  
**has registered the following products and may import them until the  
Vanuatu Registration Number (VRN) for that model expires:**

Brand	Model	VRN	Date VRN Expires	Product type	Product category

Certified by the Regulator (all applicable fees having been paid)

\_\_\_\_\_

This certificate remains valid and may be used to import the named product/s as many times as the holder wishes, up to the date the VRN for that product expires, or the Regulator deregisters that model and advises the certificate holder accordingly.

# SCHEDULE 6- CERTIFICATE OF DESTRUCTION

GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF  
ENERGY

PRIVATE MAIL BAG 9067,  
POMPIDOU ROAD, PORT VILA  
TEL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324



REPUBLIQUE DU VANUATU

DÉPARTEMENT DE  
L'ÉNERGIE

SAC POSTALE PRIVÉE 9067,  
RUE DE POMPIDOU, PORT VILA  
TÉL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900, FAX: (678) 22324

**ENERGY EFFICIENCY OF ELECTRICAL APPLIANCES,  
EQUIPMENT AND LIGHTING PRODUCTS ACT OF 2016**  
**Certificate of Destruction of Regulated Electrical Product**  
**Issued by the Regulator**

Certificate Number [ \_\_\_\_\_ ]      Date Certificate Issued [ \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ ]

This is to advise

Mr/Mrs/Ms \_\_\_\_\_  
of

(address or Company name, with MEPSL ID number if applicable)  
**that the Regulator has caused to be destroyed the following products seized  
from the above-name person, in accordance with S8 of the Act:**

Brand	Model	Product type	Product category	Number of units destroyed	Date of destruction

Certified by the Regulator (all applicable penalties having been paid)

## SCHEDULE 7- CERTIFICATE OF RE-EXPORTATION

GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF  
ENERGY

PRIVATE MAIL BAG 9067,  
LINI HIGHWAY, METEO COMPLEX  
NAMBATU, PORT VILA, VANUATU  
TEL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900



GOVERNEMENT DE LA  
REPUBLIQUE DU VANUATU

DÉPARTEMENT DE  
L'ÉNERGIE

SAC POSTALE PRIVÉE 9067,  
LINI HIGHWAY, METEO COMPLEXE  
NAMBATU, PORT VILA, VANUATU  
TÉL: (678) 25201 / 533 3840,  
E-GOV PH: 3900

### *Certificate of Re-Exportation*

Date: \_\_\_\_\_

*The Department of Energy, after investigating all your item's details for Minimum Energy Performance standard requirements, hereby confirms that the attached electrical Appliances, Equipment's and Lighting Products have NOT met all the conditions listed in Columns 1 and 2 of the Schedule under the Energy Efficiency of Electrical Appliances, Equipment and Lighting Products Act No. 24 of 2016.*

*This note serves to notify you that under the Act and Regulation, you are responsible of re-exporting the attached list of electrical Appliances, Equipment's and Lighting Products because they do not meet all the requirements and conditions.*

*Therefore, by way of this notice, you are advised to make the necessary arrangements to ensure that these products are re-exported 1 months from today. For any delays, you will be answerable by the Court of Law*

*For any queries, do contact the Regulator on (+678) 33425 or (+678) 25201.  
Yours sincerely,*

*Regulator*

## SCHEDULE 8 – FEES FOR CERTIFICATES OF REGISTRATION

Application for:	Payable by person intending to sell (retail or wholesale) or use in own business (not to sell)	Payable by person intending to use at home or by a charity intending to use or to donate
Refrigerator or freezer, using Form A	VT 5,000 per model registered	VT 1,000 per model registered
Refrigerator or freezer, using Form BC	VT 6,000 per model registered	VT 1,500 per model registered
Air conditioner, using Form A	VT 5,000 per model registered	VT 1,000 per model registered
Air conditioner, using Form BC	VT 6,000 per model registered	VT 1,500 per model registered
Lighting product, using Form A	VT 4,000 per model registered	VT 500 per model registered
Lighting product, using Form BC	VT 5,000 per model registered	VT 750 per model registered

Note: there is no charge for using Form A to notify import of an exempt non-complying product.

## SCHEDULE 9 – PENALTIES

Offence	Payable by business or government agency (Commercial - C)	Payable by individual person or by a charity (Private - P)
Importing a refrigerator, freezer or air conditioner without a valid registration certificate (first offence) – if product found to be compliant	VT 2,500 per unit imported (C1)	No penalty (but offence recorded) (P1)
Importing a refrigerator, freezer or air conditioner without a valid registration certificate (repeat offence) – if product found to be compliant	VT 4,000 per unit imported (C2)	VT 1,500 per unit imported (P2)
Importing a refrigerator, freezer or air conditioner without a valid registration certificate (first offence) – if product found to be NON compliant	VT 2,000 per unit imported (C3)	No penalty (but offence recorded) (P3)
Importing a refrigerator, freezer or air conditioner without a valid registration certificate (repeat offence) – if product found to be NON compliant	VT 5,000 per unit imported (C4)	VT 2,000 per unit imported (P4)
Importing a lighting product that does not meet deemed-to-comply criteria and does not have a valid registration certificate (first offence)	VT 500 per unit imported (C5)	No penalty (but offence recorded) (P5)
Importing a lighting product that does not meet deemed-to-comply criteria and does not have a valid registration certificate (repeat offence)	VT 1,000 per unit imported (C6)	VT 500 per unit imported (P6)
Offering a new product for sale without a required energy label (first offence)	VT 1,000 per unlabelled product (C7)	No penalty (but offence recorded) (P7)
Offering a new product for sale without a required energy label (repeat offence)	VT 2,000 per unlabelled product (C8)	VT 500 per unlabelled product (P8)
Offering a used product for sale without a required energy label	No penalty (no offence recorded) (C9)	No penalty (no offence recorded) (P9)
Failing to comply with lawful instruction from Regulator or authorised officer	VT 1,000 per offence (C10)	VT 500 per offence (P10)

REPUBLIQUE DE VANUATU  
MINISTERE DES TERRES  
PACIFIQUE SUD



REPUBLIC OF VANUATU  
MINISTRY OF LANDS  
SOUTH PACIFIC

MINISTRY OF LANDS, SURVEY AND RECORDS  
Private Mail Bag 9007, Port Vila, Vanuatu Government  
Telephone : (678) 23105

**DECLARATION THAT A LAND OR AN EASEMENT IS REQUIRED FOR A PUBLIC PURPOSE  
UNDER THE LAND ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

Notice No. 200 of 2017

MINISTERIAL DECLARATION UNDER SECTION 6 OF THE LAND ACQUISITION ACT NO.5  
OF 1992

I, Honorable Ralph Regenvanu, Minister of Lands and Natural Resources, has decided under Section 4 of the Land Acquisition Act No.5 of 1992 that the land described as part of registered survey plans, **Part 12/0632/003, 12/0634/132** and **Part of 12/0634/138** at the side of Bauerfield Airport as shown by the attached map are needed for public purpose. The Government is acquiring these sites for the extension of Baeurfield airport under this Act.

The Acquiring Officer is hereby directed to cause this declaration in Bislama, English and French languages to be published in the Gazette.



.....  
Ralph Regenvanu  
Honorable Minister of Lands and Natural Resources

Date : 27<sup>th</sup> / 09 / 2017

REPUBLIQUE DE VANUATU  
MINISTERE DES TERRES  
PACIFIQUE SUD



REPUBLIC OF VANUATU  
MINISTRY OF LANDS  
SOUTH PACIFIC

MINISTERE DES TERRES ET DES RESSOURCES NATURELLES  
Sac postal reserve 9007, Port Vila, Vanuatu Government  
Telephone : (678) 23105

**PROCLAMATION QU'UNE TERRE OU SERVITUDE EST NECESSAIRE POUR UNE FIN  
D'INTERET PUBLIC EN VERTU DE LA LOI NO 5 DE RELATIVE `A L'ACQUISITION DES  
TERRES**

**Avis No. 200 de 2017**

PROCLAMATION MINISTERIELLE EN VERTU DE L'ARTICLE 6 LA NO. 5 DE 1992 RELATIVE  
`A L'ACQUISITION DES TERRES

Je soussigné, Honorable Ralph Regenvanu, Ministre des Terres et des Ressources naturelles, a décidé en vertu de l'article 4 de la Loi sur l'acquisition des terres No.5 de 1992, que les terres décrites dans le cadre du plan d'arpentage enregistré **partie du 12/0632/003, partie 12/0634/132 et partie 12/0634/138** au bord de l'aéroport de Bauerfield par la carte ci-jointe sont nécessaires à des fins publiques. Le gouvernement acquise les sites pour l'extension de l'aéroport de Bauerfield en vertu de la présente loi.

Par consequent, le Fonctionnaire acquereur est ordonné, par la presente, de faire publier au journal Officiel en Bichelamar, Anglais et Français la presente proclamation.



Date : 27<sup>th</sup> / 09 / 2017

Ralph Regenvanu  
Honorable Ministere des terres et des Ressources Naturelles



REPUBLIQUE DE VANUATU  
MINISTERE DES TERRES  
PACIFIQUE SUD



REPUBLIC OF VANUATU  
MINISTRY OF LANDS  
SOUTH PACIFIC

MINISTRY OF LANDS, SURVEY AND RECORDS  
Private Mail Bag 9007, Port Vila, Vanuatu Government  
Telephone : (678) 23105

**DIKLEREISEN SE I NID BLONG GAT WAN LAN O WAN ISMEN BLONG WAN PABLIK  
PEPES ANDA LONG LAN ACQUISITION ACT NO.5 OF 1992**

**Notis No.200 blong 2017**

DIKLEREISEN BLONG MINISTA ANDA LONG SEKSEN 6 BLONG LAN ACQUISITION ACT  
NO.5 OF 1992

Mi, Honorabol Ralph Regenvanu, Minista blong lan mo Najural Risos, mi disaed anda long Seksen 4 blong Lan Acquisition Act No.5 blong 1992, se graon weh hemi pat blong survey plan **12/0632/003, Pat 12/0634/132 mo Pat 12/0634/138** weh oli stap long side blong bauer field airport weh map i stap soem. Gavman hemi nidim blong pablik pepes weh bae hemi usum blong extentem Baeurfield Airport mo Gavman hemi stap karem mo onem anda long Akt ia.

Wetem hemia mi stap askem akwaering ofisa blong i putumaot dikereisen ia long Bislama, Inglis mo Franis lanwis long Gazette.



.....  
**Ralph Regenvanu**  
**Honorabol Minista blong Lans mo Najural Resos**

Dait :...../...../ 2017  
27<sup>th</sup> / 09

LAND ACQUISITION (FORMS) REGULATIONS NO. 32 OF 1994  
RÈGLEMENT NO. 32 DE 1994 SUR L'ACQUISITION DE TERRES (FORMULAIRES)  
REGULESEN NO. 32 BLONG 1994 ABAOT WEI BLONG TEKEM GRAON (FOM)

PUBLIC NOTICE / AVIS PUBLIC / PABLIK NOTIS

- To : Custom owners of and persons interested in the land described by registered survey plan Part 12/0632/003, Part 12/0634/132 & Part 12/0634/138 next to Bauerfield Airport in Port Vila. ("The land").
- Aux : propriétaires personnalisés de personnes intéressées et dans le pays décrit par plan d'arpentage enregistré partie 12/0632/003, partie 12/0634/132 et partie 12/0634/138 a cote de l'aéroport bauerfield a Port Vila («La terre»).
- I go long : Ol kastom ona mo olgeta we i gat interes long graon we registered plans blong hem hemi pat 12/0632/003, pat 12/0634/0132 mo pat 12/0634/138 we hemi stap kolosap long bauer field airport long Port Vila. ("Graon ia").

TAKE NOTICE / VEUILLEZ NOTE QUE / YU MAS SAVE SE:

1. The Minister has made a Declaration that the land or an easement over the land is required for a public purpose or to become state Land /  
Le Ministre a déclaré que la terre ou la servitude correspondante doit être acquise pour fins d'intérêt public ou pour devenir état terre /  
Minista emi diklerem se Gavman i nidim graon o raet long graon ia blong interes blong pablik o kipim olsem state Lan
2. A copy of the Declaration is attached hereto /  
Vous pouvez trouver ci-joint un exemplaire de la déclaration /  
Yu save faenem long dokumen ia wan kopi blong declereisen ia.
3. Description of land or easement:  
Location: Next to Bauer field Airport – South West Efate (See attached map)

**Description:** The titles (parts) are to be acquired for the extension of Bauerfield Airport. Part of title 12/0632/003 covers a total land area of 362,070 meter square, part of land title 12/0634/132 covers a total area of 162,520 meter square and part of land title 12/0634/138 covers a total area of 229,056 meter square

1. 12/0632/003

Lessor: Government of Vanuatu  
Lessee: Hendri Edmond Marie Andre Russet  
Term of Lease: 75 Years  
Lease Class: Agriculture Lease  
Commencement Date: 02<sup>nd</sup> June 1994  
Unexpired / Remaining Term: 52 Years

2. 12/0634/132

Lessor: George Kano Chichirua (and Family)  
Lessee: Societe Pastorale de Loumpate Limited  
Term of Lease: 75 Years  
Lease Class: Agriculture Lease  
Commencement Date: 30<sup>th</sup> July 1980  
Unexpired / Remaining Term: 38 Years

3. 12/0634/138

Lessor: George Kano Chichirua (and Family)  
Lessee: Societe Pastorale de Loumpate Limited  
Term of Lease: 75 Years  
Lease Class: Agriculture Lease  
Commencement Date: 30<sup>th</sup> July 1980  
Unexpired / Remaining Term: 38 Years

Location : A côté de l'aéroport de Bauer Field - Sud-Ouest Efaté (Voir la copie sur le plan)

Description de la parcelle de terre ou de la servitude: Les titres des pièces doivent être acquis pour l'extension du chemin de fer à l'aéroport de Bauerfield. Le titre 12/0632/003 couvre une superficie totale de 362 070 mètres carrés, une partie du titre foncier 12/0634/132 couvre une superficie totale de 162 520 mètres carrés et une partie du titre foncier 12/0634/138 couvre une superficie totale de 229.056 mètres carrés

1. 12/0632/003

Baileur: Gouvernement de Vanuatu  
Locataire: Hendri Edmond Marie Andre Russet  
Duree du Bail: 75 ans  
Classe du Bail: Bail agricole  
Date de Debut: 02 Juin 1994  
Periode inoperante / restante: 52 Years

2. 12/0634/132

Baileur: George Kano Chichirua (et la Famille)  
Locataire: Societe Pastorale de Loumpate Limited  
Duree du Bail: 75 ans  
Classe du Bail: Bail agricole  
Date de Debut: 30 Juillet 1980  
Periode inoperante / restante: 38 Years

3. 12/0634/138

Baileur: George Kano Chichirua (et la Famille)  
Locataire: Societe Pastorale de Loumpate Limited  
Duree du Bail: 75 ans  
Classe du Bail: Bail agricole  
Date de Debut: 30 Juillet 1980  
Periode inoperante / restante: 38 Years

4. A copy of the approved Survey Plan is attached hereto /  
Vous pouvez trouver ci-joint un relevé topographique de cette terre /  
Yu save faenem wan Sevei Map blong graon ia long dokumen ia.
5. The Government intend to acquire the Land or the easement for Public Purposes or for the extension of Baeurfield Airport in Port Vila.  
Le Gouvernement envisage d'acquérir le terrain ou la servitude d'utilité publique ou pour l'extension de l'aéroport Bauerfield à Port Vila  
Gavman hemi tingting blong tekem graon ia o rait long hem blong pablik pepes or blong extensen blong Baeurfield capot long Port Vila.
6. Any custom owner or person interested in the Land to be acquired or the easement over the Land to be acquired may submit his claims in writing to the Acquiring Officer not later than 4.00 p.m. on the 27<sup>th</sup> of October 2017 notifying the Acquiring Officer of his right or nature of his interest in the Land, the particulars of his claim for compensation, the amount of compensation claimed and the details of the computation of such amount /  
Tout propriétaire ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir peut soumettre ses réclamations par écrit au fonctionnaire acquéreur au plus tard le 27<sup>e</sup> Octobre 2017 avant 16 :00 heures, l'informant de son droit ou de la nature de son intérêt sur cette terre, des détails de sa réclamation de dédommagement, du montant à dédommager et des détails de l'évaluation de ce montant /  
Fni kastom ona o man we i gat interes long graon ia we Gavman i wantem tekem i mas sabmitim ol kleim blong hem long wan leta i go long Ofisa we i tekem graon bifo 4 o'clock long namba 27 Oktoba 2017 mo i eksplenem long hem ract blong hem o wanem kaen interes nao hemi gat long graon ia, ol ditel blong kleim blong compensetem hem, amaon blong compensesen we i askem mo ol ditel long valuesen blong amaon ia.
7. The written notification referred to in paragraph 3 may be made personally by the claimant or by a duly authorized agent /

7. The written notification referred to in paragraph 3 may be made personally by the claimant or by a duly authorized agent /  
L'avis écrit visé par le paragraphe 3) peut être signifié personnellement par le requérant ou par son agent dûment autorisé /  
Man we i mekem kleim hemi save givim notis ia o ejen blong hem i save givim notis ia long nem blong man we i mekem kleim.
8. On Monday the 30<sup>th</sup> of October 2017 9:00 Am at the Lands Conference room the Acquiring Officer will hold a hearing to determine any claims made /  
Le Lundi 30<sup>e</sup> Octobre 2017, a 9h00, a la salle de conférence de terres, l'agent d'acquisition tien une audience pour déterminer les réclamations faites.  
Ofisa we i wantem tekem graon bae i holem wan pablik miting long Mande namba 30 Oktoba 2017 long 9:00 am long Lans Departmen Confrense rum blong diskas long graon ia.
9. Any custom owner or person interested in the land or easement ova the land, to be acquired who has submitted his claims to the Acquiring Officer may appear personally or by an agent dully authorized in writing by the custom owner or person interested, before me on the date specified in paragraph 8 above /  
Tout propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre ou la servitude correspondante à acquérir qui a soumis ses réclamations au fonctionnaire acquéreur, peut comparaître personnellement ou par son agent dûment autorisé par écrit par le propriétaire coutumier ou titulaire de droits sur la terre, devant le fonctionnaire acquéreur à la date spécifiée au paragraphe 8) /  
Eni kastom ona o man we i gat interes long graon ia o rait long graon ia we Gavman i wantem tekem mo we i bin sabmitim ol kleim blong hem long Ofisa we i wantem tekem graon, i mas go luk Ofisa ia o i save askem long ejen blong hem we i apruvum long leta blong i go luk Ofisa we i wantem tekem graon long deit we oli spesifaem long paragraph 8) antap.
10. The address of the Acquiring Officer is: /  
L'adresse du fonctionnaire acquéreur est la suivante: /  
Yu save kontaktem Ofisa we i wantem tekem graon long adres ia: /

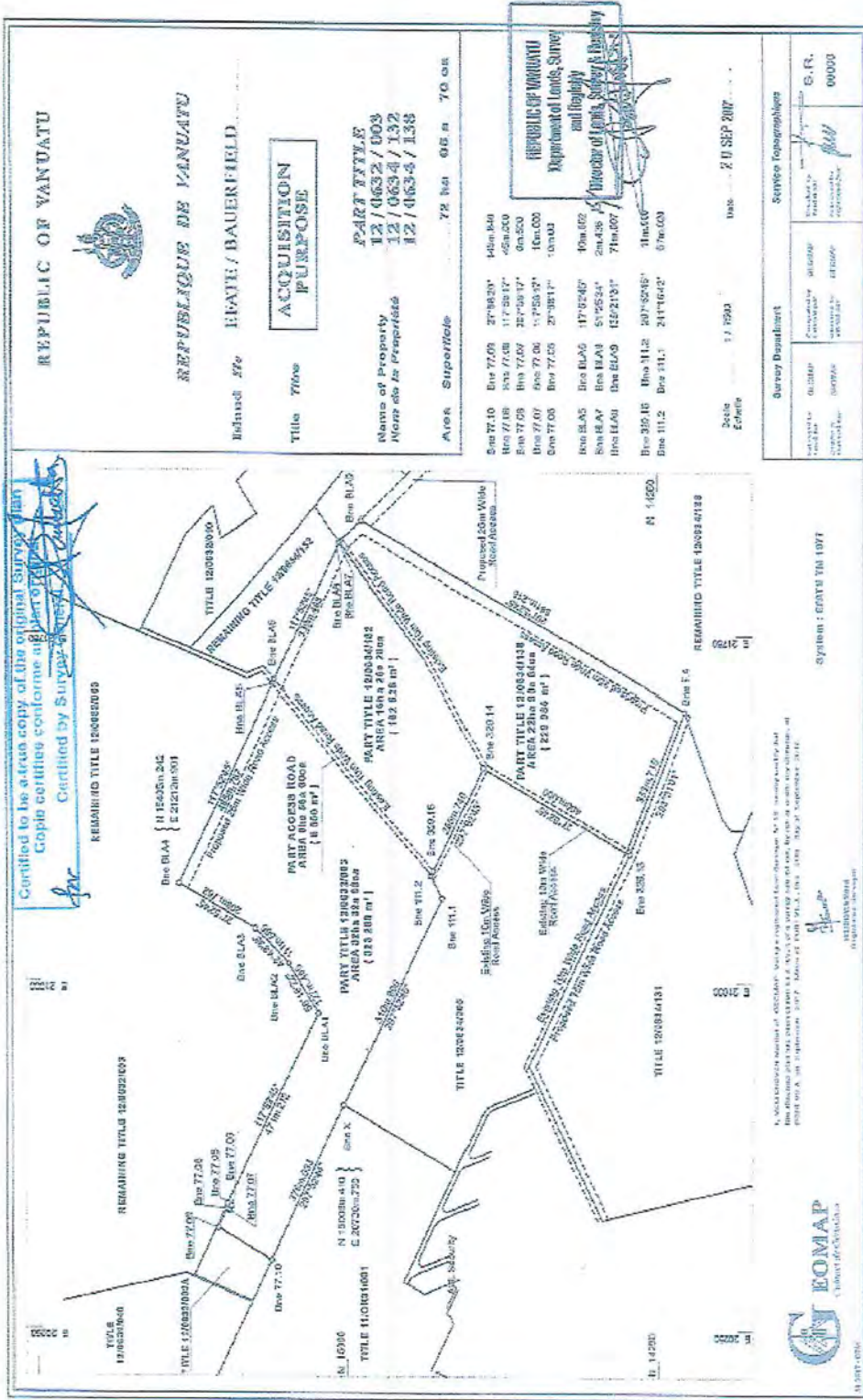
Acquiring officer  
Le fonctionnaire acquéreur  
Ofisa we i tekem graon:

  
Jimmy Pierre  
For the Director  
Lands Department, Survey and Records  
PMB 9090  
PORT VILA

Date / Deit :

27<sup>th</sup> September 2017

**SURVEY PLAN OF THE SITE**



8

**LOCATION MAP OF THE SUBJECT SITES**

